



விழாவில் லின்பியாபேசினார்

ஹாங்காங், ஆக். 1 கம்யூனிஸ்ட் சீனத்தலைவர் மா-சே-துங் இன்று சீனக்குடியரசு தினநிழாவில் பகிரங்கமாக வெளிவந்து அவர் பற்றி வெளிநாடுகளில் பரவியிருந்து ஆருடங்களை யெல்லாம் முறியடித்து விட்டார்.

லட்சோபம் லட்சமக்கள் மத்தியில் தலைவர் மா-ஒ தோன்றிய போது ஆரவாரம் செய்து கரஒலி எழுப்பி தம்மகிழ்ச்சியை மக்கள் அவருக்குத் தெரிவித்தனர்.

தலைவர் மா-சே-துங் கடுமையாக நோய்வாய்ப்பட்டிருப்பதாகவும், அவர் செத்து விட்டதாகவும் கருதப்படுவதாக வெளிநாடுகளில் பத்திரிகைகள் செய்திகளை வெளியிட்டிருந்தன. இந்தச் செய்திகளையெல்லாம் மா-ஒ பொய்ப்பித்துவிட்டார்.

தலைவர் மா-ஒ வெளிநாட்டு ராஜ தந்திரிகளை புன்முறுவலுடன் வரவேற்றதாகவும் அவர் சிறந்த ஆரோக்கியத்துடன் இருப்பதாக பீகிங் வாடுனி அறிவித்தது. குடியரசு விழாவில் கலந்து கொண்ட லட்சக்கணக்கான மக்களும் 'தலைவர் மாசே துங் நீடுழி வாழ்க' என்று கோஷமிட்டார்கள்.

தலைவர் மா-ஒவின் வாரிசு என்று அறிவிக்கப்பட்டுள்ள லிம்பியாவும் இந்த விழாவில் கலந்து கொண்டு உரையாற்றியதாக அறிவிக்கப்பட்டது. இவரும் கடுமையாக புற்று நோயினால் கஷ்டப்படுவதாக முன்னர் வெளிநாட்டு செய்திகள் கூறின.

லிம்பியால் தமது உரையில் தலைவர் மா-ஒ சிந்தனையின் வழியில் சீனமக்கள் ஒன்றுபட்டு முன்னேற வேண்டும் என்றார்.

எல்லோரும் விரும்புவது  
பி.வி.எம்.ஓரின்ஜ் பீடிகளே!

பி.வி.எம்.ஓரின்ஜ் பீடி  
P.V.M. ORANGE BEEDI  
P.V.M. MOHAMED NAWAZ ROAD ANNAMALAI COTTAI JAFFNA

# நாழநாடு

THE EELANADU

தபால் பெட்டி எண் 49  
போன்: 389  
National Tamil Daily  
மலர் 11  
இதழ்: 32  
தேசிய தினசரி

எங்கும் கிடைப்பது  
பி.வி.எம்.ஓரின்ஜ் பீடிகளே!

குடிக்க வேண்டியது  
P.V.M. ORANGE BEEDI

யாழ்ப்பாணம் புரட்டாதி 16    நஜப் 19    விய முக்கழமை [2-10-69]

## பெற்றோலியம் கூட்டுத்தாபன ஊழியர்

# வெளியூர்களில் மேலும் பலர் வேலைக்குத் திரும்பியுள்ளனர்

ஹம்பாந்தோட்டை சைக்கிள் சாவகச்சேரியில்கண்டுபிடிப்பு

மட்டுவில், செவ். நியூசிலாந்தில் இருப்பதாக ஹம்பாந்தோட்டையில் களவு போனதாகக் கூறப்படும் சைக்கிள் ஒன்றை சாவகச்சேரியில் நேற்று பொலிசார் கண்டுபிடித்தனர். இதுசம்பந்தமாக விசாரணை செய்யப்பட்டபோது தற்போதைய சைக்கிள் சாவகச்சேரியில் களவு போனதாகக் கூறப்படும் சைக்கிள் ஒன்றையும் இங்கு யில் இல்லையென்றும், அவர்

மகாத்மா காந்தியும் எல்லைக் காந்தியும்



ஆனால் வேலை நிறுத்தம் நீடிக்கிறது

கொழும்பு, புதன் பெற்றோலியம் கூட்டுத்தாபன ஊழியர் தொடர்ந்து வேலைநிறுத்தம் செய்துவருகின்றனர்.

வெளிமாகாணங்களில் மேலும் அதிக ஊழியர்கள் வேலைக்குத் திரும்பியிருப்பதாக அரசாங்கம் அறிவித்தது.

மாத்தறை, கண்டி பிரிவுகளில் நிலைமை மேலும் திருந்தியிருப்பதாகவும் மற்ற இடங்களிலும் நிலைமை சீரடைந்துருப்பதாகவும் கூறப்பட்டது.

கொழும்பில் நிலைமைமுன்போலவே இருக்கிறதென்று தெரிவிக்கிற ஒருவர் கூறினார்.

வேலைக்குத் திரும்புவதற்கான காலக்கெடு அறிவிக்கப்படும் என்று அரசாங்கம் அறிவித்தது.

மான ஊழியர்கள் வேலைக்குத் திரும்பியிருப்பதாகவும் பல இடங்களில் வழமை போல் வேலைகள் நடைபெறுவதாகவும் அதிகாரிகள் கூறினார்கள்.

அரசாங்கம் நிலைமையைக் கவனமாக ஆராய்ந்துவருகின்றது. புதிதாக ஆட்களை வேலைக்கு எடுப்பது பற்றி தகவல் ஒன்றும் கிடைக்கவில்லை. ஆனால் காலக்கெடுவுக்குள் ஊழியர்கள் வேலைக்குத் திரும்பாவிடில் வேலையிலிருந்து தாங்களாகவே விலகிக்கொண்டதாகக் கணிக்கப்படுவார்களென்றும் அவர்களுக்குப் பதில் புதிய ஊழியர்கள் எடுக்கப்படுவார்களென்றும் அரசாங்கம் ஏற்கனவே அறிவித்தது.

கூட்டுத்தாபன ஊழியருக்கு அமைச்சரின் சலுகைகள்

கோட்டை செவ். அமைச்சர் தெரிவித்தார். அரசாங்க கூட்டுத்தாபன தொழிற்சங்கங்களின் பிரதிநிதிகள் இன்று கைத்தொழில் மீன்பிடி அமைச்சரின் குணவர்த்தனக்கு சம்பள உயர்வு

யாழ்ப்பாணத்தில் இன்று மாலை காந்தி நூற்றாண்டு விழா

குன்றக்குடி அடிகள் கலந்து கொள்கிறார்

யாழ்ப்பாணம், வியாழ் மகாத்மா காந்தி நூற்றாண்டு விழா இன்று மாலை 5-45 மணிக்கு யாழ்ப்பாணம் ஐக்கிய மேற்பார்வை சபைக் கட்டிடத்திலுள்ள வீரசிங்கம் மண்டபத்தில் நடைபெறவுக்கிறது.

யாழ் மாவட்ட நூற்றாண்டு விழாக் குழுவினரால் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டுள்ள இவ்விழா முதலியார் செ. சின்னத்தம்பி தலைமையில் நடைபெறும்.

சென்னை மேற்சபை உறுப்பினர் தவத்திரு குன்றக்குடி அடிகளின் சிறப்புச் சொற்பொழிவும், சென்னை தங்கம்மா அப்பாக்குட்டி, சைவப்பலவர் சி. வல்லபுரம் ஆகியோரின் சொற்பொழிவும் இடம்பெறும்.

இவ் வைபவத்தை முன்னிட்டு இன்று மாலை 5 மணிக்கு வண்ண வைத்தீஸ்வர வித்தியாலயத்திலிருந்து புறப்படும் ஊர்வலம் மணியளவில் வீரசிங்கம் மண்டபத்தைச் சென்றடையும்.

(கா நி)

யாழ். முஸ்லிம்களுக்கு பூநகரியில் குடியேற்றதிட்டம்

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி யாழ்ப்பாண நகரிலுள்ள முஸ்லிம் வட்டாரங்களில் வசிக்கும் முஸ்லிம் மக்களுக்கு மிகவும் இடநெருக்கடியும் வீடில்லாப் பிரச்சனையும் ஏற்பட்டுள்ளதால் இவர்களுக்கென பூநகரியில் தனியான ஒரு குடியேற்றத்திட்டம் நிறுவவேண்டுமென யாழ்ப்பாணம் ஆட்சிமன்ற உறுப்பினர் திரு. லி. ஜி. பொன்னம்பலம் விடுத்த வேண்டுகோளை அமைச்சர் திரு. சி. பி. டி. சில்வா வழங்கியுள்ளார்.

முதலாவது திட்டத்தின் கீழ் யாழ்ப்பாண நகரிலுள்ள 200 முஸ்லிம்கள் இங்கு குடியேற்றப்படுவார்கள் என

## அமைச்சரின் சலுகைகள்

கோட்டை செவ். அமைச்சர் தெரிவித்தார். அரசாங்க கூட்டுத்தாபன தொழிற்சங்கங்களின் பிரதிநிதிகள் இன்று கைத்தொழில் மீன்பிடி அமைச்சர் திரு பிலிப் குணவர்த்தனவைச் சந்தித்து தமது கோரிக்கைகள் பற்றி எடுத்துக்கூறியபோது அவர்களுக்கு பல சலுகைகள் வழங்க அமைச்சர் முன்வந்தார். இரூ சார்பினருக்கு மிடையே இணக்கம் ஏற்பட்டாலேயே இவ்வித சலுகைகள் கிடைக்குமென்றும்

0 42 நாள் சம்பளத்துடன் லீவு. 0 சேமலாபநிதி உயர்வு 0 சிறுசம்பள ஊழியர்களுக்கு சம்பள உயர்வு அமைச்சர் வழங்கிய சலுகைகளில் மேற்குறிப்பிட்டவை முக்கியமானவை 155 ரூபாய் பெறும் சிறு ஊழியர்களுக்கு 190 ரூபாய் சம்பள உயர்வு அளிக்கப்பட்ட விடுக்கிறது. சேமலாபநிதி 15 வீதத் தால் அதிகரிக்கப்பட்டவிருக்கிறது.

## ச ச. நிலைய மண்டபம் அமைக்க

### மல்லாகம் கிராமசபைக்கு அரசாங்கம் உதவி

யாழ்ப்பாணம், புதன் மல்லாகம் கிராமசபையின் சனசமூக நிலையத்துக்கு அரசாங்கம் 7,500 ரூபாய் உதவி வழங்கியுள்ளது. யாழ் மாவட்டத்திலேயே இக்கிராமசபைக்கே இந்த உதவி கிடைத்துள்ளது. இந்த சனசமூக நிலையத்துக்கெனக் கட்டப்பட்டிருக்கும் மண்டபத்துக்கான

அடிக்கல்லை இன்று உள்ளூராட்சி உதவி ஆணையாளர் திரு ஏ. ஜேசேப் நாட்டி வைப்பார். இந்த மண்டப கட்டிடத்துக்கென மல்லாகம் கிராமசபைத் தலைவர் திரு வி. பொன்னம்பலம் பொதுவக்களிடமிருந்து ரூபா 5000 வரை சேகரிக்க முயற்சி மேற்கொண்டுள்ளார்.

## கூட்டங்களைக் கண்காணிக்க பெலிஸாருக்கும் புதிய உத்தரவு

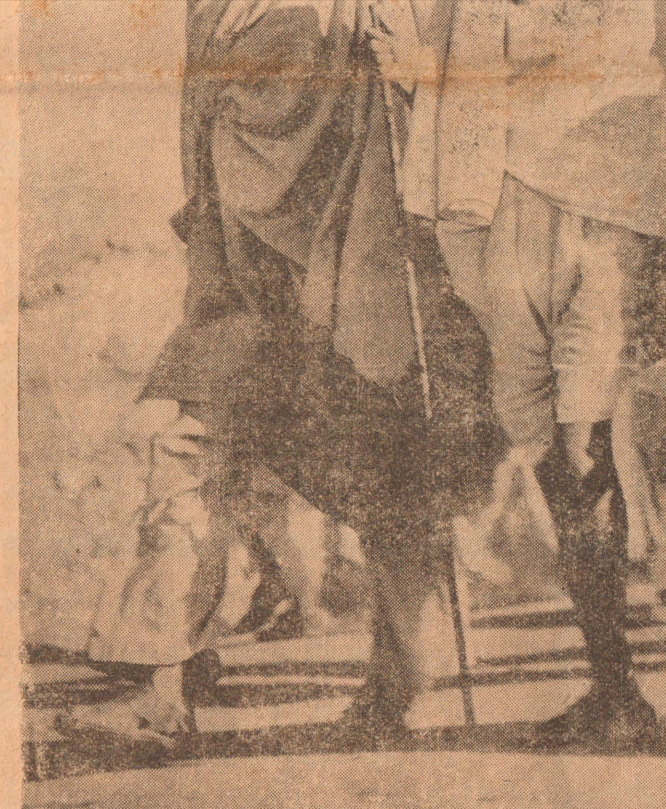
யாழ்ப்பாணம், வியாழன் ஆட்சிமன்ற உறுப்பினர்களும், செனட்டர்களும், உள்ளூராட்சிமன்றத் தலைவர்களும் கலந்துகொள்ளும் சகல கூட்டங்களுக்கும் அந்தப்பகுதி பொலிஸ்நிலைய இன்ஸ்பெக்டர் கட்டாயம் சமூகம் கொடுக்க வேண்டுமென்று பொலிஸ் சுப்பிரின்டன் திரு. ஆர். சுந்தரலிங்கம். வடக்கிலுள்ள சகல பொலிஸ் நிலையங்களுக்கும் அனுப்பிவைத்துள்ள சுற்றுநிருபமொன்றில் தெரிவித்துள்ளார். அண்மையில் தி. மு. க. மாநாட்டின் பேச்சில் ஏற்பட்ட பிரச்சனையைத் தொடர்ந்தே பொலிஸ் தலைமைக்காரியாலயம் இந்த நடவடிக்கையை மேற்கொண்டுள்ளது. ஆட்சிமன்ற உறுப்பினர்கள், செனட்டர்கள், உள்ளூராட்சி மன்றத்தலைவர்கள் அனைவரதும் பேச்சுகள் முற்றாகப் பொலிசாரால் பதிவு செய்யப்பட்ட வேண்டும் என்றும் இந்தச் சுற்றுநிருபத்தில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இதுமட்டுமன்றி எந்தக் கூட்டத்தையும் யாராவது குழப்பமுனைந்தால் அவர்களைக் கைது செய்யும்படியும்

பொலிசாருக்கு பொலிஸ் சுப்பிரின்டன் உத்தரவு வழங்கியுள்ளார். (கா. நி.)

## பாரத திரும்புபவருக்கு

சென்னை, செப் 30 இலங்கையிலிருந்து தாயகம் திரும்பும் இந்தியர்களுக்கு புனர் வாழ்வுக்கு பணவசதியளிக்க பாரத அரசாங்கம் நடவடிக்கைமேற்கொண்டுள்ளது. பணவசதியற்றவர்களுக்கு மாதாமாதம் 50 ரூபாயாக 6 மாதம்வரை வழங்கவும் வர்த்தகத் துறையிலிருந்து 2000 ரூபாய் வரை வழங்கவும் காணி உள்ளவர்களுக்கு 3000 ரூபாய் வரை 4,300 ரூபாய்வரை கடனாவது வழங்கவும் அரசாங்கம் தீர்மானித்துள்ளது.

**புதிய ஏ எஸ் பி க்கள்**  
யாழ்ப்பாணம், வியாழன் காங்கேசன்துறை. உதவி பொலிஸ் சுப்பிரின்டனாக ஜனாப ஜோகிம் நேற்றுமுதல் பதவி ஏற்றுள்ளார். கிளி



மகாத்மா காந்தியுடன் நெருங்கிய தொடர்பு கொண்டிருந்தவர் எல்லைக் காந்தி கான் அப்துல்காபர்கான். அவர் இப்பொழுது மகாத்மாவின் நூற்றுண்டு பிறந்த தினவிழாவில் கலந்து கொள்வதற்காக இந்தியா வந்திருக்கிறார். பல ஆண்டுகளுக்கு மகாத்மாகாந்தியும் எல்லைக் காந்தியும் சுவாரசியமாக அளவளாவி மிகுந்த காட்சி சித்தரிக்கின்றது இப்படம். நேற்று எல்லைக் காந்தி புதுடி லி வந்துசேர்ந்தபோது இதுவரை வெளிநாடுகளிலிருந்து வந்த எவருக்குமே கொடுக்கப்படாத வகையில் மிக உன்னதமான வரவேற்புக் கொடுக்கப்பட்டது. வடமேற்கு எல்லையில் இந்திய சுதந்திரத்துக்காகப் போராடிய மிக சிறந்த வீரர்களில் ஒருவரான அவரை ஆயிரக்கணக்கான மக்கள் ஆர்ப்பரித்து வரவேற்றனர். எல்லைக்காந்தி தம்முடன் கொண்டுவந்திருக்கும் பொருட்களை மிக எளிமையாக ஒரு துணியில் சுற்றி எடுத்துவந்திருக்கிறார். அவர் கொண்டுவந்த துணிமுடையில் இரண்டு சோடி உடுப்புகளே இருந்தன. அதனை அவரே விமானத்திலிருந்து எடுத்து வந்தார். மாற்றுடைக்கு என்ன செய்வீர்கள் என்று கேட்டபோது துவைத்துக் கொள்வேன் என்று அவர் பதிலளித்தார்.

## 21 நாடுகள் காந்தி முத்திரை வெளியிடும்

புதுடி லி, செப். 30 காந்தி நூற்றுண்டு விழாவை முன்னிட்டு 21 நாடுகள் காந்தி நினைவு முத்திரைகளை வெளியிடவிருக்கின்றன. பிரிட்டன், ஐக்கிய அரபுக் குடியரசு ஆகிய நாடுகள் இதில் அடங்கும் சோமாலியா நாட்டு கரந்திஜி முத்திரைகள் பாரதத்திலேயே அச்சடிக்கப்பட்டுள்ளன. இந்த மகாநாட்டில் தபால் கட்டணங்கள் குறைப்பது பற்றி ஆராயப் படவிருக்கிறது. 131 நாடுகளைச் சேர்ந்த 600க்கும் அகுகமான பிரதிநிதிகள் இம்மகாநாட்டில் கலந்துகொள்கிறார்கள். (கா நி.)

நதியிருப்பதாகவும் மற்ற இடங்களிலும் நிலைமை சீரடைந்துருப்பதாகவும் கூறப்பட்டது. கொழும்பில் நிலைமைமுன் போலவே இருக்கிறதென்று அதிகாரி ஒருவர் கூறினார். வேலைக்குத் திரும்புவதற்கான காலக்கெடு அறிவிக்கப்பட்ட பின்னர் ஏராள

## கோண்டாவில் கலவரம் பற்றி

### பொலிஸ் சுப்பிரின்டனுடன் நல்லூர் எம். பி. பேச்சுவார்த்தை

யாழ்ப்பாணம், வியாழன் கோண்டாவில் சிறுபான்மைச் சமூகத்தைச் சேர்ந்த இரு பகுதியினருக்கிடையே ஏற்பட்டிருக்கும் பிரச்சனையை அபைதியாகத்தீர்த்து அங்கு நிரந்தர சமாதானத்தை ஏற்படுத்தித்தருமாறு நல்லூர் எம். பி. டாக்டர் ஈ. எம். வி. நாகநாதன் நேற்று வடபகுதிப்பொலிஸ் சுப்பிரின்டனைச் சந்தித்துக் கேட்டுக்கொண்டார். இரண்டு தினங்களுக்கு முன்னர் இங்கு நடைபெற்ற தீவைப்பு, கைகலப்புச்சம்பவங்களில் படுகாயமடைந்த 7 பேரும் யாழ்ப்பாணம் ஆஸ்பத்திரியில் அனுமதிக்கப்பட்டு சிகிச்சை பெற்று வருகின்றனர். இதுசம்பந்தமாக பொலிசில் சரணடைந்த 6 பேரும் யாழ்ப்பாணம் மாஜிஸ்திரேட் நீதிமன்றத்தில் நேற்று கோப்பாய்ப் பொலிசாரால் ஆஜர்செய்யப்பட்டபின்னர் பிணையில் செல்ல அனுமதிக்கப்பட்டனர். கோண்டாவில் நடைபெற்ற இச்சம்பவத்தில் பயங்கர ஆயுதங்களும், எறிகுண்டுகளும் தாராளமாகப் பாவிக்கப்பட்டதாகவும், இதனால் இப்பகுதி மக்கள் எந்த நேரமும் பயங்கர சூழ்நிலையிலேயே வாழக்க வேண்டியிருப்பதாகவும் டாக்டர் ஈ. எம். வி. நாகநாதன் பொலிஸ் சுப்பிரின்டனுடன் பேச்சுவார்த்தை நடத்தியபோது எடுத்துச் சொன்னார். கைகலப்பு நடைபெற்ற இடத்துக்கு ஆயுதம்தாங்கிய பொலிஸாரை இரவு நேரத்தில் சடமையாற்ற அனுப்புவதாகவும், பொலிஸாரின் ரோந்து நடவடிக்கையை இப்பகுதியில் அதிகரிப்பதாகவும் பொலிஸ் சுப்பிரின்டன் திரு. ஆர். சுந்தரலிங்கம் இங்கு உறுதியளித்தார். டாக்டர் நாகநா னுடன், கொக்குவில் கிராமசபை உறுப்பினர்களான ந. அருணாசலமும், ப. சின்னத்துரையும் இன்னும் சிலரும் சென்றிருந்தனர். (கா. நி.)

## உத்தமருள்ளே உயர்ந்தவர்

உலகம் தந்த உத்தமருள்ளே உயர்ந்தவர் உத்தமர் மகான்காந்தி நிலவும்புகழை நிலையாக்கண்ட நித்தியர் சத்திய நெறிக்காந்தி உலவும் பொருளும் குலவும்சுகமும் உதவா சத்திய நெறியொன்றே பலவும் அதுவே பயனும் தருமே பயின்றவர் பண்புரை அதுவென்றார்!

ஆங்கில ஆட்சி அடிமைகளாக்க அனைவரும் அவதியில் ஆழ்ந்தனரே வீங்கியதுயரால் வெந்திடுமக்களைக் காத்திடவீரரும் துணிந்தனரே தாங்கிட அகிம்சைப் புணைதனைத்தந்து தரணியில் தாமே தலைநின்றார் ஏங்கிய மக்கள் துயர்களைந்தெங்கும் எவர்க்கும் சுதந்திரம் எதிலுமென்றார்!

சாதிகள் என்றும் சமூக்குகள் என்றும் சமயங்கள் சொல்வதிற சாரமில்லை ஆதியில் இரண்டு சாதிகள் உண்டு அடுத்தவை வந்தவர் வகுத்துவைத்தார் பாதியில் பிறந்ததைப் படுகுழிக்காக்கல் பகுத்தறிவான்மையு மழகுமென்றார் சேதியை விடுத்துச் செய்வதைத்திருத்திச் செகத்தினில் வீரராய்வாழ்வ மென்றார்!

கத்தியும் வேண்டாம் இரத்தமும் வேண்டாம் சத்தியம் இருக்கு அதுபோதும் நித்தியவிரதம் சத்தியம் புரதம் அகிம்சையேதான் ஒரு பத்தியமாம் சத்தியராமன் தசரதராமன் நித்தியராம பஜனைபுண்டு எத்தியவலியும் ஏத்தியவலியும் எங்கும் எதிலும் எமக்குண்டு!

காந்திக்கு நாட்டினில் சிலவேணும் கவின்பெறும் அழகினைத் தொழவேணும் சாந்திக்கு அவன்புகழ் சொலவேணும் சத்திய வழிதனிற் செலவேணும் நான்திக்கு அவன் திறம் தெரியோணும் நல்லவர் வல்லவர் எனவேணும் வான்திக்கு நிதம் அவர் நிலவோணும் வண்டமிழ்க் காந்தியின் ரெளளிரோணும்!

— மேலேப் புலோலி மு. சு. கதிர்காமத்தம்பி —

மென்ற யாழ்ப்பாணம் ஆட்சிமன்ற உறுப்பினர் திரு. ஜி. பொன்னம்பலம் விடுத்த வேண்டுகோளை காணி நீர்ப்பாசன அமைச்சர் திரு. சி. பி. டி. சில்வா வழங்கியுள்ளார். முதலாவது திட்டத்தின் கீழ் யாழ்ப்பாண நகரிலுள்ள 200 முஸ்லிம்கள் இங்கு குடியேற்றப்படுவார்கள் என்ப யாழ்ப்பாணம் செயலகத்தைச் சேர்ந்த உயர் அதிகாரி ஒருவர் தெரிவித்தார். இப்பகுதி நீர்வளம்பற்றி ஆராய்வதற்காக நீர்ப்பாசன இலாகா 300 அடி ஆழமான குழாய்க் கிணறுகளைத் தோண்டி தண்ணீர்ப் பரிசீலனையை இப்போது மேற்கொண்டுள்ளது.

## இந்தியக்கரையில் இலங்கை மீனவர் ஐவர்கைதாகி விடுதலை

கோப்பாய், புதன் சேந்தாங் குளத்திலிருந்து மீன்பிடிப்பதற்குக் படகில் சென்ற ஐவர் இந்தியக்கரையில் வைத்துக் கைது செய்யப்பட்டனர். எனினும் தஞ்சாவூர் மாவட்ட சங்கப்பகுதி பொலிஸாருடன் நேரடியாக இங்கிருந்து தொடர்புகொள்ளப்பட்டு அவர்கள் விடுதலை செய்யப்பட்டு மீண்டும் இலங்கைக்கு அனுப்பி வைக்கப்பட்டனர். கே. அலோசியஸ், எம். கைத்தாம்பிள்ளை அல்லது தேவதாஸ், எம். கிறிஸ்து ராசா அல்லது ராசா, பீட்டர் அன்டன் பிரிஸ் அல்லது அன்டன், கே. செல்லத்திரை ஆகிய ஐவருமே இந்தியாவில் கைது செய்யப்பட்டு விடுதலையானவர்களாவர். கடந்தமாதம் 16-ந் திகதி கடற்கரையிலுக்கென சேந்தாங்குளத்திலிருந்து 'டயல்' என்ற படகில் புறப்பட்ட இவர்கள் நடுவழியில் படகில் ஏற்பட்ட கோளாறு காரணமாக திசைமாறிச்சென்று இந்தியக் கரையைடைந்ததாகவும், அங்கு சங்கிலாகாவைச் சேர்ந்த பொலிசார் இவர்களைக் கள்ளத்தோணிகளெனச் சந்தேகித்து கைதுசெய்து தடுப்புக்காவலில் வைத்ததாகவும் விவரம் தெரியவந்தது. பழுதடைந்த படகில் 3 தினங்கள் ஆழ்சமுத்திரத்தில் இவர்கள் தத்தளித்தனராம். இச்செய்தியறிந்ததும் பிரஸ்தாப மீனவர்கள் மீட்பதற்கு இங்கு முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. கடற்கரையிலாளரின் ஆலோசகரும், கோப்பாய் கிராமசபைத் தலைவருமான திரு. ரி. பரமானந்தராசா உடனடியாக மேற்கொண்ட நடவடிக்கை காரணமாகவே இம்மீனவர்கள் விடுதலை செய்யப்பட்டனர். திரு. பரமானந்தராசா இந்தியா சென்று அங்கு தஞ்சாவூர் சுங்கப்பகுதிப் பொலிசாருடன் நிலைமையை விளக்கிப்பேச்சுவார்த்தை நடத்தியதைத்தொடர்ந்து இம்மீனவர்கள் இலங்கைக்குத் திரும்பி அனுப்பிவைக்கப்பட்டனர். கோட்டை, செவ்வாய் மகாவலிக்கையை திசை திருப்பும் திட்டத்தை செயல்படுத்த ஈடுபட்டிருக்கும் 20 ஸ்தாபனங்களில் இலங்கையைச் சேர்ந்த ஒரு தனியார் ஸ்தாபனமும் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டுள்ளது. இதனை இன்ஸ்காணி அபைச்சர் திரு. சி. பி. டி. சில்வா தெரிவித்தார்.

வரி விளம்பரம்

வாடகைக்கு
கிளிநொச்சி, கரடிப்போக்குச் சந்தியில் இரண்டு கடைகள் வாடகைக்குண்டு. விரங்களுக்கு: ஆ. ச. சங்கரப்பிள்ளை அன்பிறதர்ஸ், 166, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம். 1444

தேவை
40,45 வயதுடைய கொழும்பு வீதிகள் நன்கு தெரிந்த திறமையான கார்ச்சாரதி தேவை. விண்ணப்பிக்கவும்: 2715, கனல்ரோ, கொழும்பு-1.

விஞ்ஞானம், ஆங்கிலம் ஆகிய பாடங்கள் போதிப்பதற்கு ஆசிரியர்கள் தேவை. பட்டதாரிகள்/ G. C. E. (A.L.) தோற்றியவர்களும் விண்ணப்பிக்கலாம். யாழ்ப்பாண டியூட்டோரியல் கல்லூரி, 60, அரசடி வீதி யாழ்ப்பாணம். 1446

பெயின்ற இரும்பு வியாபாரத்தில் தேர்ச்சி பெற்ற ஓர் காஷியர் தேவை. நேரில் விண்ணப்பிக்கவும். பிணைப்பணம் ரூபா 1000,00 குரியப்பிரகாஸ் ஸ்ரோஸ் வெலிங்டன் சந்தி, யாழ்ப்பாணம். 1451

விற்பனைக்கு
கிளிநொச்சியில் இருக்கும் ஒரு பிரபல அடைவு கடை விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு கொள்ளவும். விளம்பர இல. 1426, C/o ஈழநாடு, யாழ்ப்பாணம். 1426

கொட்டடி சிவன்பண்ணை வீதியில் கட்டடம் கட்டக்கூடிய மூன்று பரப்புக்கானி உடன் விற்பனைக்குண்டு. சி. எம். செல்லப்பா, 33 சிவன்பண்ணைவீதி, கொட்டடி, யாழ்ப்பாணம். 1449

காங்கேசன் துறை பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் வெற்றுச் சாக்குகள் 2-10-69 மாலை 4 மணிக்கு சங்கத்தில் வைத்து விற்கப்படும். வாங்குபவர்கள் உடன் பணம் செலுத்தி அன்றே சாக்குகளை அப்புறப்படுத்த வேண்டும். சு. பூதப்பிள்ளை, கௌரவ செயலாளர். 1448

4 மாதச் சினையையுடைய கேப்பச்சாதி இளம் பசு மாடும் 8 மாதப் பசுக்களும் விற்பனைக்குண்டு. 12 போத்தல் கறக்கும், முத்தையா, 103/1, கண்டி வீதி, யாழ்ப்பாணம். 1450

ராணி
(யாழ்ப்பாணம்)
[தினசரி 8 காட்சிகள்]

லக்ஷ்மி கல்யாணம்

நினைவு கூர்தல்

அண்ணாலைப் பல்கலைக் கழக மாணவிகளான செல்விகள் லீலாவதி. இந்திராணி ஆகியோரின் அன்புத்தந்தையும், வர்த்தகர் திரு. ஆறுமுகம் (மாவிட்டபுரம்), திரு. குமாரசுலசிங்கம் (சுப்பிறின்றென்டன்) ஆகியோரின் சகோதரரும். இலங்கை விவசாய கைத்தொழில் அபிவிருத்தி தாபனத் தலைவர் சதா. நடராசா அவர்களின் மைத்துனருமான அமரர் வ. செல்லையா (மலாயன் பென்சனியர்) அவர்களின் ஆத்மா சாந்தியடைவதற்காக, உற்றார், உறவினர்கள் அன்னாரின் இல்லத்தில் ('கற்பக வில்லா', வேம்பிராய், மீசாலை) அந்தியேஷ்டினைத்தே இன்று கொண்டாடுகின்றனர். 1442

வெஸ்லி சினிமா
மாண்புமாய்
தினசரி 6-30, இரவு 10-00
பிரிபோயா, போயா 2-30 மணி
N.T. ராமராவ் - அஞ்சலிதேவி
நடித்த

பால நாகம்மா

ஸ்ரீ காலிங்கா
இணுவில்
தினசரி 6-30, 9-30 மணி
பிரிபோயா, போயா 2-30 மணி
எம். ஜி. ஆர். - சேராஜாதேவி
நடித்த

திருடாதே

வல்வெட்டித்துறை
றஞ்சனாதியேட்டர்
தினசரி 6-30, 9-30,
பிரிபோயா, போயா 2-30
சிவாஜி - கண்ணம்பா - கிரிஜா
நடித்த

மனோகரா
(புதிய கொப்பி)

வி ன் ஸ ர்
(யாழ்ப்பாணம்)
தினசரி 4 காட்சிகள்
எம். ஜி. ஆர். - ஜெயலலிதா
நடித்த

புதிய பூமி

REGAL JAFFNA
Daily 4-45, 7-00, 9-45
Poya, Prepoya 4 shows
Fredrick Stafford,
Jean Seberg
in
THE LOOTERS

சிவாஜி-நிர்மலா
சௌகார் ஜானகி
நடித்த

யாழ். மாவட்டபாடசாலைகள்

உதைபந்தாட்டப் போட்டிகள் நேற்று ஆரம்பமானது

யாழ்ப்பாணம், வியா. நம் பங்கு பற்றுக்கின்றன. இச் சுற்றுப் போட்டிகள் அடங்கிய அட்டவணைகள் அனைத்தும் அவ்வப் பாடசாலைகளுக்கு முன்கூட்டியே அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ளதாக, யாழ்ப்பாண பாடசாலை விளையாட்டுச் சங்கக் காரியதரிசி திரு. சி. யாலகிருஷ்ணன் தெரிவித்துள்ளார். (தே. நி)

அன்புகாட்டும் மக்கள் உருவாகவேண்டும்
வெள்ளவத்தை, புதன் இலங்கையிலுள்ள அனாதைப் பிள்ளைகள், பெண்களின் வாழ்க்கையை மேம்படுத்துவதே எங்களுடைய நோக்கமாகும். கொழும்பு இந்து மகளிர் மன்றத்தின் சார்பில் கஸ்தூரியாய் இல்லம் ஒன்றினை அமைக்கத் திட்டமிட்டுள்ளோம். இதற்குப் பொதுமக்கள் தங்களாலியன்றவரை நிதியுதவி செய்வதில் வேண்டும். இரக்க உணர்ச்சியும், மற்றவர்களிடம் அன்புகாட்டும் தன்மையும் கொண்ட மக்கள் உருவாகவேண்டும். இவ்வாறு திருமதி, நடராசா கொழும்பு மகளிர் மன்றம் பம்பலப்பட்டி சரஸ்வதி மண்டபத்தில் ஏற்பாடு செய்த சர்வோதய தினக் கூட்டத்தில் பேசியபோது குறிப்பிட்டார். காந்தி சேவாசங்கச் செயலாளர் திரு. சி. க. வேலாயுதப்பிள்ளை பேசுகையில் 'சர்வோதய பாத்திரம் உலக மக்கள் அனைவருக்கும் பொதுவானது. ஒருநாளாகக் கு ஒருபிடி அரிசி போடுங்கள். சிறுதுளி பெருவெள்ளம்போல அது தாளுகவே பெருகிவிடும். எதற்கும் நல்ல இதயங்கள் தான் தேவை. காந்தியின் வழியைப் பின்பற்றி நாமும் ஈடேற்றம் அடைவோம்' என்றார்.

ஹாட்லி வென்றது
பருத்தித்துறை, புதன் ஹாட்லிக் கல்லூரி முதற்பிரிவுக் கோஷ்டிக்கும், தெல்விப்பழை மகாஜனாக்கல்லூரிக் கோஷ்டிக்குமிடையில் ஹாட்லிக் கல்லூரி மைதானத்தில் நடந்த சிநேக பூர்வமான உதைபந்தாட்டப் போட்டியில் ஹாட்லிக் கல்லூரி 1-0 கோலால் வெற்றியீட்டியது. திரு. எம். இராமகிருஷ்ணன் மத்தியஸ்தராகக் கடமையாற்றினார்.

திருநெல்வேலி முத்தமிழ் விழா
யாழ்ப்பாணம், வியா. திருநெல்வேலி கிழக்கு இந்து இளைஞர் இயக்கத்தின் 7-வது வருட முத்தமிழ் விழா இம்மாதம் 9-ம் 10-ம் திகதிகளில் சங்க திறந்த வெளியில் நடைபெறவிருக்கிறது. முதலாம் நாள் விழா இளைப்பாறிய மாவட்ட நீதிபதி திரு. செ. தனபாலசிங்கம் தலைமையிலும், இரண்டாம் நாள் விழா மேலதிக அரசாங்க அதிகாரி திரு. ஜே. எம். சபாரத்தினப் தலைமையிலும் நடைபெறும். கருத்தரங்கு, பட்டிமன்றம், நகைச்சுவைக் கவியரங்கு, நடனம், இன்னிசை, மெல்லிசை, நாடஸ்வரம், நாடகம் ஆகியன இரண்டு நாள் விழாவிலும் இடம்பெறும். (கா. நி)

ஆண்டு விழா
சுழிபுரம், புதன் தொல்புரம் மேற்கு கலைவாணி சனசமூக நிலையத்தினரால் 16-வது ஆண்டு நினைவுவிழா இரண்டு நாள் விழாவுடனாக இடம்பெறும். (கா. நி)

புதிய பஸ்சேவை
யாழ்ப்பாணம், வியா. ஆவரங்கால் சந்தியிலிருந்து யாழ்ப்பாணம் வரையான புதிய பஸ்போக்குவரத்துச் சேவை நேற்றுக்காலே ஆரம்பித்துவைக்கப்பட்டது. கோப்பாய் எம்.பி. திரு. சி. கதிரவேற்பிள்ளை இச்சேவையை ஆரம்பித்துவைத்தார்.

நித்திரை செய்த
யாழ்ப்பாணம், வியா. நம் பங்கு பற்றுக்கின்றன. இச் சுற்றுப் போட்டிகள் அடங்கிய அட்டவணைகள் அனைத்தும் அவ்வப் பாடசாலைகளுக்கு முன்கூட்டியே அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ளதாக, யாழ்ப்பாண பாடசாலை விளையாட்டுச் சங்கக் காரியதரிசி திரு. சி. யாலகிருஷ்ணன் தெரிவித்துள்ளார். (தே. நி)

பிரவேசப்பரீட்சை எழுதிய மொழி

இரண்டாந்தரப் பரீட்சையில் விடை அளிக்க வேண்டும்

அரசாங்க ஊழியர் பற்றி திறைசேரி சுற்றறிக்கை

வெள்ளவத்தை, புதன் அரசாங்க ஊழியர்களுக்கு இரண்டாந்தர எழுதுவினைஞர் தரம் உயர்த்தல் பரீட்சை வருகிற நவம்பர் மாதம் நடைபெறவிருக்கிறது. இது சம்பந்தமாக திறைசேரி சுற்றறிக்கை ஒன்றை வெளியிட்டுள்ளது. எந்தெந்த மொழியில் பரீட்சார்த்திகள் பதிலளிக்கவேண்டும் என்றும் அதில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. திறைசேரி சுற்றறிக்கை கூறுவதாவது: 'எழுதுவினைஞர் சேவையில் பிரவேசிப்பதற்கான போட்டிப் பரீட்சை எந்த மொழியில் எழுதப்பட்டதோ அதே மொழியிலேயே இரண்டு பரீட்சைத் தாள்களும் எழுதப்படவேண்டும். ஆங்கிலத்திலோ பதிலளிக்கலாம்.' இவ் பரீட்சைக்குரிய வகுப்புகளை அரசாங்க எழுதுவினைஞர் சங்கமும், அரசாங்க லிசுத் சேவைச் சங்கமும் (ஜி. சி. எஸ். யு. தமிழ் மொழியில் ஏற்பாடு செய்து

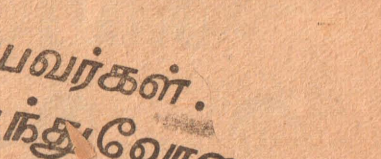
ஏ எஸ் பிக்கு பிரியாவிடை

யாழ்ப்பாணம், வியாழன் யாழ்ப்பாணம் உதவி பொலிஸ் சுப்பிரின்டண்டுகடமையாற்றி நேற்று முன்தினம் ஓய்வுபெற்ற ஜனாபர் ஏ எஸ் பிக்கு நேற்று மாலை பொலிஸாரால் உத்தியோக பூர்வமான பிரியாவிடை அளிக்கப்பட்டது. இதனை முன்னிட்டு நேற்று மாலை ஸ்ரேடியம் மைதானத்தில் சுமார் 150 பொலிஸார் கலந்து கொண்ட அணிவகுப்பும் நடைபெற்றது. (கா. நி)

இடமாற்றம்

வல்வெட்டித்துறை, புதன் வல்வெட்டித்துறைப் பொலிஸ் நிலையத்தைச் சேர்ந்த சப் இன்ஸ்பெக்டர் திரு. எஸ். பி. ஜெயசிங்கா இம்மாதம் தொடக்கம் மட்டக்களப்பிற்கு மாற்றப்பட்டுள்ளார். அவரது இடத்துக்கு காங்கேசன் துறைப்பொலிஸ் நிலையத்தைச் சேர்ந்த திரு. எஸ். சிறீவர்த்தன மாற்றப்பட்டுள்ளார்.

அமரர் செல்லையா (மீசாலை)



10ல் 7 நபர்கள் கோற தேநீர் அருந்துபவர்கள். மகிழ்ச்சி தரும்பும் 7 கோற தேநீர் அருந்துவோரை கண்டுபிடியுங்கள். ரூபா 17,000/- ரொக்கப்பரிசாக பெறுங்கள். தேயிலை போட்டியில் 200க்கும் புறாக் பொன்ட் கோற அதிகமான பரிசுகள்.



போத்தல் கறக்கு ம், முத்தையா, 103/1, கண்டி வீதி யாழ்ப்பாணம். 1450

# THE LOOTERS

நாடகம் ஆகியன இரண்டு நாள் விழாவிலும் இடம் பெறும். (கா. நி)

**ராணி**  
(யாழ்ப்பாணம்)  
[இசை 8 காட்சிகள்]

**சிவாஜி-நிர்மலா**  
**சௌகார் ஜானகி**  
நடித்த

## லக்ஷ்மி கல்யாணம்

90 வது தினம்

கடைசி 2 தினங்கள்

**ராஜா**  
(யாழ்ப்பாணம்)  
[இசை 8 காட்சிகள்]

சுந்தரராஜன், மனோகர், ராமதாஸ், தங்கவேலு, பத்மினி, யேபி ராணி  
நடித்த



## குடிநீர்தக்காக

குடிநீர்தக்காக நீங்கள் வாங்கும் அரை டிக்கட்டுகளை, உவனமாக வைத்திருங்கள். பலபரிசுகள் காத்திருக்கின்றன உங்கள் குடிநீர்தக்காக!  
மாதர்களுக்கு அரைக்கட்டணம்.

இப்பொழுது நடைபெறுகிறது

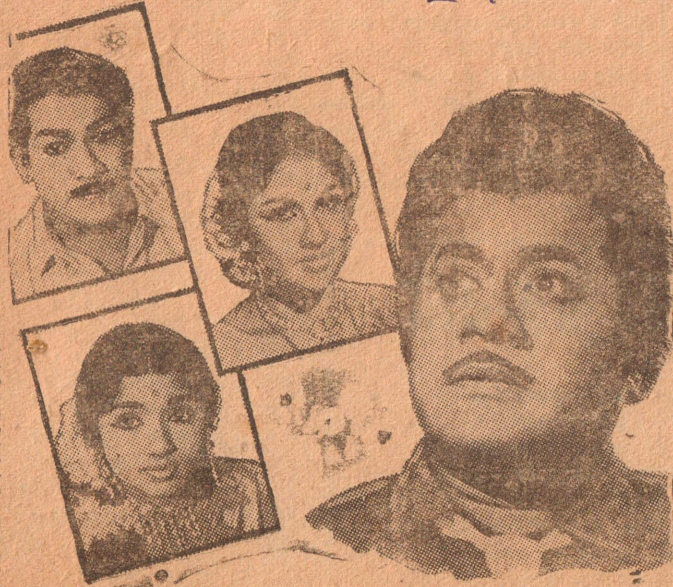
## வெலிங்டன்

[யாழ்ப்பாணம்]

**கெப்பிடல்**  
(கொழும்பு)

**பிளாஸா**  
(கொழும்பு)

2.10.69



## ரவிச்சந்திரன் ★ ராஜ்ஜி

நாகேஷ ★ அசோகன் ★ ஸ்ரீரஞ்சனி

வசந்தா ★ மனோகர்

நடித்த

ஐரில் முனிலாரின்

## நீயும் நானும்

## ஆண்டு விழா

சுழிபுரம், புதன் தொல்புரம் மேற்கு கலை வாணி சனசமூக நிலையத்தினரால் 16-வது ஆண்டு நிறைவு விழா கிராம சபைத் தலைவர் திரு. சு. கந்தசுவாமிதலைமையில் கொண்டாடப்பட்டது. இலங்கை வரன் நாடக மன்றத்தாரால் "துரக்குமேடை" என்ற சமூக நாடகமும் மேடையேற்றப்பட்டது.

## இலங்கை

## ஒலிபரப்புக்

## கூட்டுத்தொடர்பும்

வியா. 2-10-69

(செய்திகள்: காலை 6-45, பகல் 12-45, மாலை 6-00, இரவு 9-00)

344 மீ அன்ட் 61 மீ காலை 6-30 நாதாஞ்சலி, 6-35 சைவ நற்சிந்தனை, 7-40 இஸ்லாமிய நற்சிந்தனை, 7-15 துதிப்பாடல்கள், 7-30 திரைகாணம், 8-00 செய்திச்சுருக்கம், 8-03 நிலைய ஒலிப்பதிவுகள், 8-15 இஸ்லாமியகீதங்கள், 8-30 செய்திச்சுருக்கம்.

344 மீ அன்ட் 49 மீ பகல் 12-00 செய்திச்சுருக்கம், 12-03 சித்திரகாணம், 1-00 மாணவர் மன்றம், 1-30 செய்திச்சுருக்கம்.

344 மீ அன்ட் 61 மீ மாலை 4-25 செய்திச்சுருக்கம், 4-28 கல்வி ஒலிபரப்பு, 5-00 செய்திச்சுருக்கம், 5-03 பிறந்த தின வாழ்த்துக்கள், 5-15 ஓடிவிளையாடு பாப்பா, 5-45 படத்திலிருந்து.

இரவு 6-15 இசைப்பயிற்சி, 6-30 கிராம சஞ்சிகை, 7-00 செய்திச்சுருக்கம், 7-03 வயலின் இசை, 7-35 வானொலி குறுக்கெழுத்துப் போட்டி, 8-00 செய்திச்சுருக்கம், 8-03 முஸ்லிம் நிகழ்ச்சி 9-30 பேச்சு 10-00 நேயர் விருப்பம், 10-30 செய்திச்சுருக்கம்.

## MANOHARA JAFFNA

Daily 4-45, 7, & 9-45 p.m. Poya, Prepoaya 4 Shows. With the greatest constellation of stars ever eight assembled including Yul Brynner, Trevor Hawart, Omar Sharis

in Ian Stening's THE POPPY IS ALSO A FLOWER (Eastman color)

வரத்துச் சேவை நேற்றுக் காலை ஆரம்பித்து வைக்கப்பட்டது.

கோப்பாய் எம்.பி. திரு. சி. கதிரவேற்பிள்ளை இச்சேவையை ஆரம்பித்து வைத்தார்.

## நித்திரை செய்த சதி

மண்டைதீவு, புதன் ஊர்காவற்று ரையிலிருந்து எழுவைதீவுக்குப் போக வேண்டிய ஒரு சிறுவன் நயினாதிவில் சேர்க்கப்பட்ட சம்பவம் நேற்று முன்தினம் தீவுப்பகுதி மோட்டார் வள்ள ஐக்கிய சங்கத்தினருக்குச் சொந்தமான படகில் நடைபெற்றது.

அப்புறாயகம் என்ற 13 வயதுச் சிறுவன் நித்திரை செய்ததிலேயே இவ்விதம் நேர்ந்ததாம். எழுவைதீவுக் கரையில் அவரைச் சேர்ப்பதற்கு ஓர் எம். பி. உட்படப் பலர் எடுத்த முயற்சி பயனளிக்கவில்லையாம்.

இச்சிறுவன் நித்திரை செய்து கொண்டிருப்பதை எழுவைதீவுத் துறைமுகத்திலிருந்து சுமார் 25 யார்தூரத்தில் படகு வசன்று கொண்டிருந்தபோது தெரிந்துகொண்டபோதிலும் கடமையிலிருந்த கண்டெக்டர் அவரை எழுவைதீவில் இறக்க மறுப்புத் தெரிவித்துவிட்டாராம். இதனால் மறுநாள் காலை அச்சிறுவன் நயினாதிவிலிருந்து எழுவைதீவுக்கு வரவேண்டிய நிலை ஏற்பட்டது.

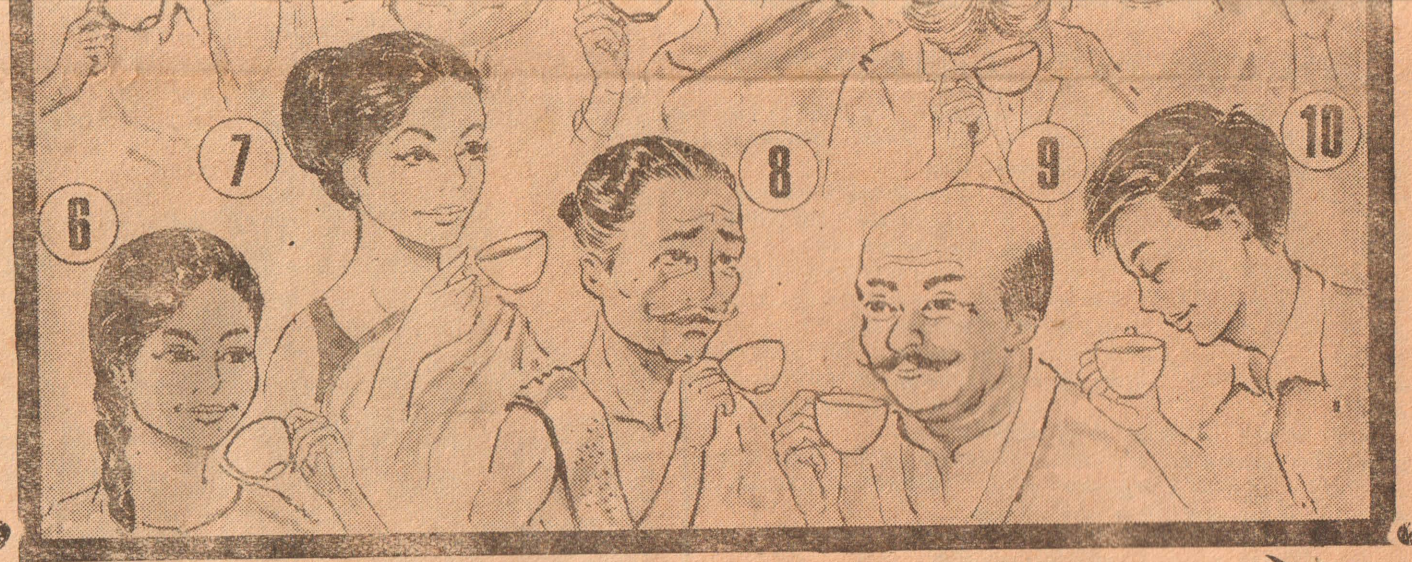
## "உபகுழு நியமிக்குக"

மாண்புமிகு அமைச்சர் சங்கங்களின் வளர்ச்சியை முன்னிட்டு ஓர் உபகுழுவை நியமிக்குமாறு அகிலஇலங்கைக் கூட்டுறவுச் சம்மேளனத்தின் வடமாகாண கடற் ரெழிலாளர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் சமாசம் கேட்டுக் கொண்டுள்ளது.

கடற் ரெழிலாளரை எதிர்நோக்கியிருக்கும் பிரச்சனைகளை கடற் ரெழிலாளர் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள்மூலம் தீர்த்துவைக்க முடியும் என்றும் இச்சங்கங்களை ஊக்குவிப்பதன் பொருட்டு இத்தகைய குழு அமைக்கப்பட வேண்டும் என்றும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

வியாபாரம் பெருக

விளம்பரம் செய்க



முதற் பரிசு ரூபா 3,000/- இரண்டாவது பரிசு 1,000/-  
இதை விட 25 பரிசுகள் ரூபா 200/- விகிதம் 25 பரிசுகள் ரூபா 100/- விகிதம் 50 பரிசுகள் ரூபா 50/- விகிதம் மற்றும் 108 வியாபாரிகளுக்கான பரிசுகள் ரூபா 25/- விகிதம் கவர்ச்சியாகவும், தெளிவாகவும் எழுதி அனுப்புவோருக்கும் அதிகக் கூடுதலான பிரவேசப்பத்திரங்களை அனுப்புவோருக்கும் விசேட ரொக்கப் பரிசுகள்

இன்று அதிகமானோரால் விரும்பப்படும் தேயிலை கோரு தூள் தேயிலை என்பதில் சந்தேகமேயில்லை. அதன் புதுமையான நறுமணத்தை மக்கள் பெரிதும் அனுபவிக்கிறார்கள். சிக்கனமானது, ஏனெனில் ஒரு பக்க தேயிலையில் பல கோப்பை தேநீர் தயாரிக்கலாம். நீங்கள் கொடுக்கும் பணத்திற்கு மேலான பெறுமதி கொண்டதால் மேலும் மேலும் பலர் கோரு தேயிலையை உபயோகிக்கிறார்கள். மேலேயிருக்கும் படத்தில் 10 நபர்கள் தேநீர் அருந்துவதைப் பார்க்கிறீர்கள். ஒவ்வொருவருக்கும் ஒவ்வொரு எண் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. இதில் 7 நபர்கள் கோரு தேநீர் அருந்துகிறார்கள். அவர்களின் மகிழ்ச்சியான திருப்தியான முகத்திலிருந்தே இதைக் கண்டு கொள்ளலாம். இப்பிரவேசப் பத்திரத்தில் கோரு தேநீர் அருந்துவோரைக் குறிப்பிடுங்கள். உதாரணமாக படத்திலுள்ள 1ம் எண் நபர் கோரு தேநீர் அருந்துபவரால் பிரவேசப் பத்திரத்திலுள்ள முதல் வட்டத்தில் 1ம் எண்ணை இடுங்கள். இப்படி 7 நபர்களின் எண்களையும் வட்டத்தில் நிரப்புகள். உங்கள் பெயர் விலாசம் ஆகியவற்றைத் தெளிவாக எழுதி பின் வரும் விலாசத்திற்கு அனுப்பி வைப்புகள்.

கோரு தூள் தேயிலைப் போட்டி, த. பெ. இல. 832 கொழும்பு.

நீங்கள் பரிசு பெற்றால் உங்கள் வியாபாரிகளும்

பரிசு உண்டு. ஆகையால் பிரவேசப் பத்திரத்தில் உங்கள் வியாபாரியின் பெயர் விலாசம் அல்லது கடைபின் பெயர் விலாசத்தைக் குறிப்பிடத் தவறு தீர்கள். நீங்கள் எத்தனை பிரவேசப் பத்திரங்களையும் அனுப்பலாம். ஆனால் ஒவ்வொரு பிரவேசப் பத்திரத்திலும் ஒவ்வொரு கோருதூள் எந்த அளவு உறையானாலும் சேர்த்து அனுப்பப்படல் வேண்டும். விடைகளை அனுப்பும் தபால் உறையின் இடது பக்கமேல் பகுதியில் நீங்கள் அனுப்பும் பிரவேசப் பத்திரத்தின் தொகையைக் கோரு தூள் தேயிலைப்போட்டி எனவும் குறிப்பிடல் வேண்டும். ஒரே உறையில் யார் அதிகக் கூடுதலான பிரவேசப் பத்திரங்களை அனுப்புகிறார்களோ அவர்களுக்கே மேலதிக பரிசுகளாக ரூபா 300/- ரூபா 200/- ரூபா 100/- பரிசளிக்கப்படும். இப்போட்டியில் புறாக் போஸ் (இலங்கை) லிமிடட், எ. பி. கிளி அன் கம்பனி லிமிடட், ஷெனித் அட்வைசிங் ஆகிய ஸ்தாபனங்களைச் சேர்ந்தவர்கள் பங்கு பற்ற முடியாது. இப்போட்டி பற்றி எவ்வித கடிதப் போக்கு வரத்தும் வைத்துக் கொள்ளப்படமாட்டாது. மத்தியஸ்தர்களின் முடிவே இறுதியானது. முடிவுத் திகதி 1969ம் ஆண்டு அக்டோபர் 7ம் திகதி. பரிசு பெறுவோரின் பெயர்கள் பத்திரிகைகளில் அறிவிக்கப்படும் முந்துங்கள்! இன்றே பங்கு பற்றுங்கள்!



ZENITH

பிரவேசப் பத்திரம்

○ ○ ○ ○ ○ ○

உங்கள் பெயர்: \_\_\_\_\_

விலாசம்: \_\_\_\_\_

உங்கள் வியாபாரியின் பெயர்: \_\_\_\_\_

விலாசம்: \_\_\_\_\_

தெளிவாக எழுதவும்.





மணியாக்கு

உடலுக்கு இன்றியமையாதது மதுபானமல்ல. மாமிசபோசனமல்ல, புகையிலை அல்ல. தூய தாவர போசனம் ஆன்மாவுக்கு இன்றியமையாத உணவு பிரபந்தனை. — மகாத்மாத்மகாந்தி.

சமுதாயம்

Eelanadu National Tamil Daily Telegram: "EELANADU" Jaffna Post Box: 49, Jaffna. Telephone: 889.

யாழ்ப்பாணம், செளமிய வடுகம் புரட்டாதினாதம் 16-ந் திகதி (2 - 10 - 69)

காந்தி நூற்றாண்டு விழா

காந்திமகான் பிறந்த தினம் இன்று. அவர் இன்று உயிருடனில்லையா எனும் அவர் அவதரித்த நூற்றாண்டு தினத்தை உலகமே கொண்டாடுகிறது. மகான்கள், மோதகர்கள் அடிக்கடி தோன்றுவதில்லை. ஆயிரம் ஆண்டுகளுக்கொரு தடவை தான் அவர்கள் அவதரிக்கிறார்கள் என்பது ஐதீகம். அந்தப் பெருமக்களின் நினைவுதினங்களைக் கொண்டாடுவதன் மூலம் இன்றைய சந்ததியினரும் நானிய சந்ததியினரும் ஒரு சிறிதளவாவது அவர்கள் வாழ்ந்துகாட்டிய வழியில் செல்லவும் அவர்களின் போதனைகளைப் பின்பற்றி வாழ முயற்சிக்க வழிகாட்ட வேண்டுமென்பது தான் நோக்கம். காந்தி நூற்றாண்டு விழாவிடில் கலந்து கொள்வதற்காக இந்தியா வந்துள்ள எல்லாக் காந்தி கான் அப்துல் கபார் கான், சொல்லியிருக்கும் ஒரு வார்த்தை காந்திஜயந்தி கொண்டாடப்படும் நாடுகளில் காந்தி பிறந்த இந்திய நாட்டிலும் மக்கள் நினைவில் வைத்து ஆத்மசோதனை செய்யவேண்டும். "காந்திஜயந்தி மறைந்தவுடன் காந்திஜயந்தி போதனைகளையும் மக்கள் மறந்துவிட்டனர்." என்பது தான் அந்த வார்த்தை சரியாகச் சுட்டிக்காட்டியிருக்கிறார். யாரும் மறுக்க முடியாது.

பலாத்காரமே கூடாதென்றும் எந்தப் பிரச்சினைக்கும் பலாத்காரத்தின் மூலம் தீர்வுகாண முடியாதென்றும் சாத்வீக வழியே சிறந்த மார்க்கமென்றும் உலகுக்கும் போதித்தும் வழிகாட்டியும் வந்த காந்திமகான் பிறந்தநாட்டில் எந்தப் பிரச்சினைக்கும் ஆர்ப்பாட்டமும், தீ, கொள்ளை முதலிய வன்முறைச் சம்பவங்களும் மலிந்துபோயிருக்கின்றன, தீண்டாமை ஒழிப்பதே தமது முக்கிய பணியாகக் கொண்ட காந்திமகான் தாழ்த்தப்பட்ட மக்களால் லோரும் கடவுளின் குழந்தைகள் என்ற முறையில் "ஹிஜ்ரத், என்று அழைத்து அவர்களுக்கு வாழ்வளித்த நாட்டில் இன்னும் தீண்டாமைக் கொடுமை முற்றாக நீங்கவில்லை. இது இந்தியாவில் உள்ள நிலை. இவற்றைக் காந்தி ஜெயந்தி நூற்றாண்டுவிழாக் கொண்டாடும் இச்சமயத்திலாவது இந்திய மக்கள் உணர்ந்து தங்கள் தவறைத் திருத்தி பிறருக்கும் வழிகாட்டவேண்டும். காந்திஜயந்தி விடுதலைப் போராட்டம்தான் இலங்கை உட்பட ஆசியநாடுகள் பலவும் விடுதலைபெறுவதற்கு காரணமாயிருந்தது. எனவே காந்திஜயந்தி விடுதலை தேடிக்கொடுத்த இந்திய நாடு அந்த விடுதலையை சுதந்திரத்தைப் பேணிக்காப்பதில்தான் இதர நாடுகளின் சுதந்திரமும் பெரிதும் தங்கியிருக்கிறது. காந்திஜயந்தி கொலைகாரரின் துப்பாக்கிக் குண்டுகளுக்குப் பலியானார் என்ற செய்தி கேட்டவுடனே யாழ்ப்பாணப் பகுதியில் கண்ணீர் விட்டுக் கதறியழுதவர்களும் காந்தி மகானின் உருவப்படத்தை ஊர்வலமாகக் கொண்டு திரிந்து கொண்டிருக்கிறார்கள் அனுதாபங்கூட்டங்கள் நடத்தியவர்களும் பலர் இலங்கையின் சுதந்திரத்தின் கூட 1948-ம் ஆண்டு பெப்ரவரி மாதம் யாழ்ப்பாணத்தில் கொண்டாடப்பட்டாமல் காந்தி மகானின் மறைவுக்காகத்துக்

இன்று மகாத்மாபிறந்து ஒரு நூற்றாண்டு முடிசின்றது இரத்த ஆறு ஓடிய நவகாளிக்கு மகாத்மாவின் அன்பு யாத்திரை

"மகாத்மாவின் எல்லா சோதனைகளிலும், நவகாளியாத்திரைதான் மகத்தானது அங்கேதான், நாம் அன்பு வழியைப் பின்பற்றவேண்டுமென்பது பழிவாங்கும் போக்கைக் கடைப்பிடிக்கக் கூடாது என்பதை அவர் எடுத்துக்காட்டினார்." இவ்வாறு திரு. சி. ராஜகோபாலாச்சாரியார் கூறியிருந்தார்.

மகாத்மாவின் நவகாளியில் அல்லற்படும் மக்களுக்கு அனுப்பியிருந்தால் அல்லது ஹரிஜன நிதிக்கு சேர்த்திருந்தால் நல்லதாய் இருந்திருக்கிறார். மகாத்மாவின் பாதயாத்திரையின்போது நவகாளிக்கு மற்றவர்கள் வருவது உள்நூர் மக்கள் மத்தியில் குறிப்பாக முஸ்லிம்கள் மத்தியில் அவநம்பிக்கையை ஏற்படுத்தும் என்று அவர் வேதனைப்படுவதாக ரோகிரியர் போஸ் என்னிடம் மேலும் கூறினார். என்னைப்போல பலர் வந்து கடுணைகாட்டாமல் திருப்பியனுப்பப்பட்டுள்ளனர். நான் மீண்டும் அந்த மரத்தடிக்குத் திரும்பினேன். அன்று மாலை 5 மணியளவில் போகிரியர் போஸ் என்னை அழைத்து அன்றைய பிரார்த்தனை பகிரங்கமாக நடைபெறுவதால் நானும் கலந்துகொள்ளலாம் என்றும் அன்றைய இரவை ஸ்ரீநகரில் கழிக்க அனுமதிக்கப்பட்ட மாட்டேன் என்பதால் பக

நவகாளியில் ஏற்பட்ட இரத்தக்களறி, மகாத்மாவின் அகிம்சைத் தத்துவத்துக்கே மாபெரும் சோதனையாக அமைந்தது. அபாயம் நிறைந்த அந்தப்பகுதிக்கு அண்ணல் மேற்கொண்ட பாதயாத்திரையின்போது அங்கு நேரில் சென்று பார்த்த பத்திரிகையாளர் நாராயணராவ் குல்கர்னி மகாத்மாவுடன் தமக்கு ஏற்பட்ட அனுபவங்களை உருக்கமாக வருணித்தார். தமிழாக்கம்- 'பேர'

கொண்டு வந்துள்ள அவர் அந்தப்பணத்தை நவகாளியில் அல்லற்படும் மக்களுக்கு அனுப்பியிருந்தால் அல்லது ஹரிஜன நிதிக்கு சேர்த்திருந்தால் நல்லதாய் இருந்திருக்கிறார். மகாத்மாவின் பாதயாத்திரையின்போது நவகாளிக்கு மற்றவர்கள் வருவது உள்நூர் மக்கள் மத்தியில் குறிப்பாக முஸ்லிம்கள் மத்தியில் அவநம்பிக்கையை ஏற்படுத்தும் என்று அவர் வேதனைப்படுவதாக ரோகிரியர் போஸ் என்னிடம் மேலும் கூறினார். என்னைப்போல பலர் வந்து கடுணைகாட்டாமல் திருப்பியனுப்பப்பட்டுள்ளனர். நான் மீண்டும் அந்த மரத்தடிக்குத் திரும்பினேன். அன்று மாலை 5 மணியளவில் போகிரியர் போஸ் என்னை அழைத்து அன்றைய பிரார்த்தனை பகிரங்கமாக நடைபெறுவதால் நானும் கலந்துகொள்ளலாம் என்றும் அன்றைய இரவை ஸ்ரீநகரில் கழிக்க அனுமதிக்கப்பட்ட மாட்டேன் என்பதால் பக



நவகாளியில் அவருடன் நான் நேரடியாகத் தொடர்புகொண்ட முதல் சந்தர்ப்பம். அவசியமா? நான் அங்கு வந்தது அவசியந்தானே என்றும் அந்தப் பிரயாணத்துக்கு நான் ஏன் அவ்வளவு பணம் செலவழித்தேன் என்றும் வினவினார். எனது பிரயாணத்துக்கான நியாயம் ஒன்றையும் காணமுடியாததால் அவர் கேள்விகளுக்குச் சரியான பதில்கொடுக்க என்னால் முடியவில்லை நான் பணிந்து, மன்னிக்கும்படியும், ஆசீர்வதிக்கும்படியும் வேண்டிக்கொண்டேன். பாபு யாத்திரையைத் தொடங்கிவிட்டார். அவர் ஒரு பர்லாங் தூரம் போட முன் நான் படமெடுப்பதில் ஆர்வம் கொண்டிருந்தால் அவரிடமிருந்து தப்பிக்கொண்டேன். இது ஸ்ரீநகரிலிருந்து தர்ப்பாபுக்குச் சென்ற யாத்திரை. சுமார் மூன்று மைல் தூரத்தை 100 நிமிடங்களில் கடந்தோம். அது பிரதான

னம் செய்தபடி கடிதங்களுக்குப் பதில்களையும் தமதுசுருக்கெழுத்தாளரிடம் சொல்லத் தொடங்கிவிட்டார். அன்று காலை 11 மணிக்கு பேராசிரியர் போஸ் என்னை வருவது அழைத்திருந்தார் நான் 2 நாட்களாக சாப்பிடாமல் இருந்திருப்பதால், காந்தி முகாமிலேயே அன்று உணவு கொள்வதற்கு மகாத்மாவால் அனுமதிக்கப்பட்டிருப்பதாக மகிழ்ச்சியோடு அவர் என்னிடம் கூறினார். கங்கை நதியின் கழிமுகமாகையால் அப்பகுதியில் கற்சனைக்கான பதே அரிதாகவிருந்தது. கற்களுக்கு பதில் பாக்குமரத்துண்டுகளே பெருவாரியாகப் பயன்படுத்தப்பட்டன. மகாத்மா தங்கியிருந்த அறைக்கு அடுத்த அறையில் என்னால் உணவு பரிமாறப்பட்டது. மகாத்மாவுக்குமனுவினால் தயாரிக்கப்பட்ட உணவே எனக்குத் தரப்பட்டதென. 'ரேஷன்' உணவுப் பட்டியலில் இது சேர்க்கப்படவில்லை. அவித்த வாழைக்காய்களும், இரண்டு காட்டு அவரைக்காய்களும் எனக்குத் தரப்பட்டன. இது எனக்கு மகாபிரசாதமாக இருந்தது. மகிழ்ச்சியோடு சுவைத்துச் சாப்பிட்டேன். இதோடு சேரவும் சர்க்கரையும் தரப்பட்டது. அடுத்தபிரார்த்தனைக் கூட்டத்தில் முன்போலவே பகவத்கையும் பஜனையும் இடம்பெற்றது. பிரார்த்தனைக்குப்பிறகு மகாத்மா எவரையும் புதிதாக வரவேண்டாமென்றும் அங்கு நிலவும் அமைதியை கெடுக்க வேண்டாமென்றும் மீண்டும் கேட்டுக்கொண்டார். 1947 பெப்ரவரி 6ந்திகதி மகாத்மா பேசிய பேச்சைக் கட்சின் ஒரு பகுதி இதுதான் பத்திரிகைகளில் அது பிரகரமாகியிருந்தது.

பாபுநிலைமையைப் புரிந்துகொண்டு என்னைப்பற்றியும் கர்நாடகத்தைப் பற்றியும் விசாரித்தார். அப்பொழுது நான் என்னிடமிருந்த மகாத்மாவின் என்னை வருவது அழைத்திருந்தார் நான் 2 நாட்களாக சாப்பிடாமல் இருந்திருப்பதால், காந்தி முகாமிலேயே அன்று உணவு கொள்வதற்கு மகாத்மாவால் அனுமதிக்கப்பட்டிருப்பதாக மகிழ்ச்சியோடு அவர் என்னிடம் கூறினார். கங்கை நதியின் கழிமுகமாகையால் அப்பகுதியில் கற்சனைக்கான பதே அரிதாகவிருந்தது. கற்களுக்கு பதில் பாக்குமரத்துண்டுகளே பெருவாரியாகப் பயன்படுத்தப்பட்டன. மகாத்மா தங்கியிருந்த அறைக்கு அடுத்த அறையில் என்னால் உணவு பரிமாறப்பட்டது. மகாத்மாவுக்குமனுவினால் தயாரிக்கப்பட்ட உணவே எனக்குத் தரப்பட்டதென. 'ரேஷன்' உணவுப் பட்டியலில் இது சேர்க்கப்படவில்லை. அவித்த வாழைக்காய்களும், இரண்டு காட்டு அவரைக்காய்களும் எனக்குத் தரப்பட்டன. இது எனக்கு மகாபிரசாதமாக இருந்தது. மகிழ்ச்சியோடு சுவைத்துச் சாப்பிட்டேன். இதோடு சேரவும் சர்க்கரையும் தரப்பட்டது. அடுத்தபிரார்த்தனைக் கூட்டத்தில் முன்போலவே பகவத்கையும் பஜனையும் இடம்பெற்றது. பிரார்த்தனைக்குப்பிறகு மகாத்மா எவரையும் புதிதாக வரவேண்டாமென்றும் அங்கு நிலவும் அமைதியை கெடுக்க வேண்டாமென்றும் மீண்டும் கேட்டுக்கொண்டார். 1947 பெப்ரவரி 6ந்திகதி மகாத்மா பேசிய பேச்சைக் கட்சின் ஒரு பகுதி இதுதான் பத்திரிகைகளில் அது பிரகரமாகியிருந்தது.

"உயிருடன் திரும்பினால் மறு பிறப்பு" என்றார்

கத்திலுள்ள ஒரு கிராமத்தில் கழிக்கலாம் என்றும் கையை மட்டுமின்றி தன் கூறியார். பாபு தன்னைத்தனியே மையில விட்டுவிடும்படியும், தனது பெரிய சோதனையில் எவரும் குறுக்கிடவிடவேண்டாம் என்றும் கடுமையாக

மக ஒரு முஸ்லிம் கிராமம். வழி நெடுகிலும் பாபுஜி ஒரு டலின் அலங்கார வளைவுகளுக்கு மேல் கடந்துசெல்ல வேண்டியிருந்தது. இளம் தளர்களாலும், மலர்களாலும்

மக ஒரு முஸ்லிம் கிராமம். வழி நெடுகிலும் பாபுஜி ஒரு டலின் அலங்கார வளைவுகளுக்கு மேல் கடந்துசெல்ல வேண்டியிருந்தது. இளம் தளர்களாலும், மலர்களாலும்

கடிதம் மகாதேவின்சொந்தக் கையெழுத்தில் இருந்தது. அதனால பாபுவை அது மிகவும் உருக்கிவிட்டது. இந்தக் கடிதத்தில் கையெழுத்திட்டு தரும்படி ஐந்து ரூபாயின் முன்வைத்தேன். அவர் இந்தியில் கையெழுத்திட்டார். ஆனால் அவரிடம் ஆங்கிலத்தில் கையெழுத்து வாங்க நான் விடும்பின்னே. பாபு ஆங்கிலத்தில் கையெழுத்துத் தருவதில்லை என்று எனக்குத் தெரியும். துணிச்சலை வரவழைத்துக்கொண்டு இந்தக்கடிதத்தில் ஆங்கிலத்தில் கையெழுத்திடும்படி ஐந்து ரூபாயை அவர் முன்வைத்தேன். மகாதேவின் கடிதம் ஆங்கிலத்திலிருந்ததால் இந்தியில் கையெழுத்துத் தருவது பொருந்தாது என்று

காந்தியை மட்டுமே போதாது அவர் போதித்த வாழ்ந்து காட்டிய வழிகளை ஓரளவாவது பின்பற்றுவதில் தான் அவரது ஆத்மா சாந்தியடைய முடியும். அவரது விழாவைக் கொண்டாடுவதிலும் அர்த்தமிருக்கிறது. இந்தியா சுதந்திரம்பெற்றதும் காங்கிரசைக் கலைத்து விடவேண்டுமென்று காந்தி சொன்னார். அதைச் செய்ய தவறியதனால் இன்று காங்கிரஸ் மதிப்பிழந்து, சேல் வாக்கிழந்து பிறர் எள்ளி நகையாடும் எவுக்கு சீர் குன்று நிற்கிறது. இந்து - முஸ்லிம் ஒற்றுமைக்காக தேசிய ஒருமைப் பாட்டுக்காக தம் உயிரையே தியாகம் செய்த அண்ணல் காந்தி பிறந்த குலராஜ் மாநிலத்திலேயே இனக்கலவரம் வெடித்துப் பல உயிர்கள் பலிகொள்ளப்பட்டிருக்கின்றன.

8-ம் கலத் தொடர்ச்சி

குள்ளாகியுள்ள பகுதியெல் லாம் காட்டு. என்னோடு பத் திரமாக இருக்கலாம் என்று அவர் நினைக்கிறார். அவரும் கஷ்டங்களை அனுபவித்துப் பார்த்துக் கொள்ளும். அபாயங்களை எதிர்நோக்கும் என்று பாபு கூறினார். பிணதாஸ் வங்காள புரட்சிக்கட்சியில் ஓர் அங்கத்தவராய் இருந்தவர். பட்டப்படிப்பின் பின், பட்டம் பெறும் சமயம் வங்காள கவர்னரைச் சட்டு ஜென்ம கண்டனை பெற்றவர். தண்டனை முடிவுற்று விடுதலையின்பின் காந்திஜியின் அகிம்சா இயக்கத்தின் கீழ் சமூகப்பணியில் ஈடுபட்ட பட்டிபுருந்தார். நான் பிணதாஸ் அவர்களின் கேம்பீ இருந்த இன் னொரு கிராமத்துக்குச் சென்றேன். அங்கே முஸ் லிம்களும் இந்துக்களும் அன்போடு ஒன்றாக இருப்பதைக் கண்டேன். புறக்கணிக்கப் பட்டவர்களுக்கும் அகதிகளுக்கும் கல்வி போதித்துக் கொண்டிருக்கும் பட்டதாரி ஆசிரியர் ஒருவரையும் சந்தித்தேன். இந்த ஆசிரியர் முஸ்லிம்கள் மத்தியில் மிகவும் பிரபல்யமாய் இருந்தார். வன்முறைகளின் போது இந்த ஆசிரியர் ஏறத்தாழ ஐம்பதுவாரச் காலம் தென்னைமரம் ஒன்றின் மட்டைகளுக்கிடையில் ஒளிநீர் திருக்க நேர்ந்ததாம். முஜிம்பார் என்ற இந்தக் கல்கத்தா பல்கலைக்கழக ஆசிரியருக்கு அவரது முஸ் லிம் நண்பர்கள் இரவில் கயிற்றின்மூலம் உணவு

மகாத்மா யாரும் தன்னை வந்து பார்ப்பதை விசேஷமாக தூர இடங்களில் இருந்து வருவதை விரும்பமாட்டார் என்றும் அவர்கள் கூறினார்கள். பாபு தன்னைத்தனிமையில் விட்டுவிடும்படியும், தனது பெரிய சோதனையில் எவரும் குறுக்கிடவிடவேண்டாம் என்றும் கடுமையாக உத்தரவிட்டிருந்தாராம். இதனால் ஒருசில வங்காளிகள் மட்டுமே தேர்ந்தெடுத்து தமது பணியில் பாபு ஈடுபடுத்திக்கொண்டிருந்தார்கள். கல்கத்தா பல்கலைக்கழகத்தின் பேராசிரியர் நிர்மல் குமார் போஸ் அவரது செயலாளராகக் கடமையாற்றிக் கொண்டிருந்தார். மகாத்மா விளக்குமூலம், மேலும் இரு குமால் தாக்களும், ஒரு பணியாளரும், அவரது பேர்த்தியாரான குமாரி மனுவும் இருந்தனர். தம்முடைய வரும் பத்திரிகையாளர்களை ஆறுபேராக அவர் நிர்ணயித்திருந்தார். அவர்களில் இருவர் புகைப்படக்காரர்.

பன்னிரண்டு பேர் கொண்ட இந்தக் குழு மகாத்மா வைப் பின்தொடர்ந்து ஒரு நாளைக்கு ஒரு கிராமம் என்ற முறையில் கிராமம் கிராமமாகச் சென்றது. காலணியெதுவும் இல்லாமலே பாபுஜி நடந்தார். 1946-ம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் 7-ம் திகதி ஸ்ரீராம் புரியலிருந்து மகாத்மா தமது பாத யாத்திரையை ஆரம்பித்தார்.

நான் கல்கத்தாவிலிருந்து பெப்ரவரி மாதம் புறப்பட்டு வங்காளத்திலுள்ள ஸ்ரீநகரை அடைந்தேன். அங்கே ஒரு மரத்தடியில் என் சாமான்களையும், அவைகளைத் தூக்கிவந்த வங்காளி கூலியாளரும் தங்கினேன். அன்றுமலை பேராசிரியர் போஸை நான் சந்தித்தேன் அவர் என்னைப் பற்றியும் எனது யாத்திரை பற்றியும் விசாரித்தார். மகாத்மா விள உத்தரவின்படி அவர்களின் யாத்திரையைப் பின்பற்றுவதற்கு நான் அனுமதிக்கப்பட்டமட்டேன் என்றும், மகாத்மா தங்கும் கிராமங்களில் அவர் அங்கிருக்கும் வரை தங்குவதற்கும் அனுமதிக்கப்பட்டமட்டேன் என்றும் அவர் எனக்குத் தெரிவித்தார்.

என்றாலும் அவர் சென்று எனது வருகைபற்றி மகாத்மாவிடம் தெரிவித்திருக்கிறார். மகாத்மா எனது வருகையை விரும்பவில்லை. வங்காள முதல்மந்திரியின் அனுமதியோடு நான் வந்திருக்கிறேனென்றும், 'ரேஷன்' புத்தகம் வைத்திருக்கிறேனென்றும் மகாத்மா கேட்டிருக்கிறார்.

'பிஜப்பூரில் ரேஷன் புத்தகத்தை வைத்துவிட்டுவந்துள்ள அவருக்கு ஏழை மனிதர்களின் உணவைத்திருடுவதற்கு உரிமையில்லை. இவ்வளவு தூரம் செல்வழித்துக்

மீதும் இருக்கும் நம்பிக்கையை மட்டுமின்றி தன்னை மறப்பதுமாகும். நம்பிக்கையை இழந்து விட்டதாகக் காட்டிக்கொள்வதைவிட ஒருவர் மூழ்கிப் போகலாம். நான் இங்கே செய்யத் துணிந்துள்ள பணி எனது கடைசிப் பணியாக இருக்கலாம். நான் இங்கிருந்து உயிரோடு தீங்கிள் மீது நிரும்பினால் அது எனக்கு மறுபிறப்பாகவே இருக்கும்.

எனது அகிம்சை இங்கு சோதிக்கப் படுகின்றது. 'செய் அல்லது செத்துமடி' என்பது இங்கு சோதிக்கப் படவிருக்கிறது. 'செய்' என்பது இந்துக்களும், முஸ்லிம்களும் அமைதியாகவும், அன்பாகவும் ஒருமித்து வாழ்வதற்குப் பழகிக்கொள்ளவேண்டும் என்பதாகும். இல்லையென்றால் இந்த முயற்சியில் நான் இங்கு சாகவேண்டும். கூட்டம் முடிந்த பின்னர் காந்திஜி கிராமத்திலிருந்து பல வீடுகளுக்குச் சென்று அந்த மக்களின் கஷ்டங்களையும், துன்பங்களையும் கேட்டறிந்தார். ஓரிடத்தில் ஒரு கிராமத்தில் ஒருபகுதி ஒருறகவே எரிந்து சாம்பலாக்கப்பட்டிருப்பதை அவர் பார்த்தார்.

அடுத்த நாள் இன்னொரு கிராமத்துக்கு காந்திஜி போகவிருந்தார். அந்த யாத்திரையில் பொதுமக்களும் கலந்துகொள்ள வாய்ப்பிருந்ததால் என்னை அன்று காலே ஆறு மணிக்கே வந்து சேர்ந்து கொள்ளும் படி பேராசிரியர் போஸ் கூறி யிருந்தார்.

அடுத்த நாள் அழிவு நடைபெற்றிருந்த ஓடங்களில் நான் சில படங்களை எடுத்தேன். அன்று காலே சரியாக ஏழு மணிக்கு பாபு தமது குடிசையிலிருந்து வலது கையில் மூங்கில் கழியொன் றையும் பிடித்தபடி வெளியில் வந்தார். உற்சாகமாகவும், சுகமாகவும் காணப்பட்டார். அந்தக் காட்சியை மகாத்மாவை அமைதியாக வரவேற்பதுபோல அமைதியாக இருந்தன. அந்த இயற்கை சூழ்நிலையில் படம் எடுக்க முயற்சி செய்து நான் வீழ்ந்தும் விட்டேன். தருமபூரிக்குச் சென்றடைந்ததும் மகாத்மாவின் பாதங்களை மனு வெந்நீரால் கழுவினார். அதன்பின் ஓய்வெடுத்துக் கொள்வதற்காக மகாத்மா தமது குடிசைக்குள் சென்றார். மீண்டும் நான் ஒருதனி இடத்தில் இருக்கவேண்டியேற்பட்டது. பாபு தமது அன்றையதபால் களைப் பிரித்துப் பார்ப்பதை நான் கண்டேன். உடனடியாகவே என்னெய் ஸ்நா

வேண்டாமென்றும் மீண்டும் எனக்கு தெரியும். துணிச்சலை வரவழைத்துக்கொண்டு இந்துக்கடித்தில் ஆங்கிலத்தில் கையெழுத்திடும்படி கட்சின் ஒரு பகுதி இது தான் பத்திரிகைகளில் அது பிரசுரமாகியிருந்தது. 'பத்திரிகைக்காரர்கள் முயற்சிகளில் ஈடுபடாமல் தள்ளாடு வருபவர்கள் கொடுக்கும் செய்திகளோடு திருப்தியடையவேண்டுமென்று அவர் யோசனை கூறினார். அவர் வெறுங்காலோடு நடப்பதற்கு அதிக பரபரப்புத் தேவையில்லை அவரைப் பொறுத்தவரை இந்த யாத்திரை புனிதமான எளிய யாத்திரை தான். இதில் பத்திரிகைக்காரர்களுக்கும் மற்றவர்களுக்கும் கவர்ச்சியளிப்பதற்கு ஒன்றுமில்லை. நவகாளியிலுள்ள மண் வெல்வெற்றுப்போலவும் புத்தரை கள் சிறப்பான கம்பளம் போலவும் இருக்கின்றன. பத்திரிகைக்காரர்கள் நேரத்தை அது பணத்தையும் மிச்சம் பிடித்து நவகாளி நிவாரண நிதிக்கு அல்லது அரிஜன நிதிக்கு பின்னர் கொடுக்கலாம்'.

— நாராயணராவ் குல்கர்னி —

இந்தப் பிரசங்கத்தின் போது எல்லாருமே என்னைத் தான் பார்த்துக்கொண்டிருந்தார்கள். பேராசிரியர் போஸும் குமாரிமனுவும் நான் தொடர்ந்து நவகாளியில் இருக்கக்கூடாது என்று கூறினார்கள். அன்றிரவே தர்மபூரியை விட்டு நான் புறப்படவேண்டியிருந்தது. எனவே நான் மகாத்மாவிடம் விடைபெற்றுக்கொள்வதற்கும் ஆசிரியைப் பெறுவதற்குமாக அவரிடம் சென்றேன். அவர் வழமைபோல் கால்களை சம்மனம்போல் மூங்கில்பாய்மேல் அமர்ந்திருந்தார். அவர் முனாலம் மரப்பெட்டியொன்றும் லாந்தர் விளக்கொன்றும் இருந்தன. சிலபுத்தகங்களும் கிடந்தன. லாந்தர் விளக்கின் திரி இறக்கி விடப்பட்டிருந்தது. இது அந்த சனங்களின் எண்ணையை அதிகமாகப்பாவித்து விடக்கூடா தென்பதற்காக விடுக்கலாம். நான் அவர் முன்பேய் நின்று தமது திரியை ஏற்றிவிட்டு என்னை அமரும் படி பணித்தார். அவர் நவகாளியில் இருக்கும்வரை அவரைப் பார்க்க யாரும் வரக்கூடாதென்ற செய்தியைச் சொல்லும்படி என்னை பணித்தார். நான் மீண்டும் மணிய்ப்புக்கேட்டேன். அவர் முறுவலித்துவிட்டு அருகில் வந்துபோய் சொன்னார். நான் அரசியல்வாதியுமல்ல, சமூகசேவகனுமல்ல. எனவே அந்த மகானின் அருகில் அதிகநேரம் இருப்பது கஷ்டமாக இருந்தது. என்னால் முறையாகப் பேசவும் தெரியவில்லை.

எனக்கு நேரமாகிவிட்டதால் அன்போடும் ஆதங்கத்தோடும் கண்களில் நீர் சொரிய மகாத்மாவின் கால்களைத் தொட்டேன். நவகாளியில் அதுதான் நான் அவரைக் கடைசியாகப் பார்த்தது. அதுவே எப்போதைக்கும் கடைசித் தடவையாக அமைந்துவிட்டது. நான் வெளியேறவிருந்த சமயம் பிணதாஸ் உள்ளே வந்தார். அவரைக் கண்டதும் பாபு என்னைக் கூப்பிட்டு 'பிண இந்தக் கர்னாடக பட்டப்பிடிப்பாளரை அழைத்துப் போய் உன் முறையாகப் பேசவும் தெரியவில்லை. (1-ம் கலம் பார்க்க)